

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MONTEV 01192 01 OF 03 101735Z
ACTION ARA-14

INFO OCT-01 ISO-00 INR-10 PM-05 INRE-00 SSO-00 /030 W
-----072172 101823Z /72

O 101607Z APR 78
FM AMEMBASSY MONTEVIDEO
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 6220

UNCLAS SECTION 1 OF 3 MONTEVIDEO 1192

E.O. 11652: N/A
TAGS: SHUM, UY
SUBJECT: RELEASE OF ABA VISIT MEMORANDUM AND GOU RESPONSE

REF: MONTEVIDEO 1178

1. ALL NEWSPAPERS APRIL 9 CARRIED THE FULL TEXT OF THE ABA AIDE MEMOIRE AND COVERING INTRODUCTORY COMMUNIQUE FROM THE ARMED FORCES CINCS AS TRANSMITTED REFTEL. IN ADDITION, APRIL 9 NEWSPAPERS PUBLISHED AN ACCOMPANYING, LENGTHY STATEMENT FROM THE CINCS WHICH WAS BILLED AS A "RESPONSE" TO THE ABA MEMORANDUM, THE FULL SPANISH TEXT OF WHICH FOLLOWS. AN EMBASSY TRANSLATION WILL BE TRANSMITTED SEPTTEL.

2. LAS FUERZAS ARMADAS ESTIMAN NECESARIO EXPRESAR AL PUEBLE URUGUAYAN QUE LA VISITA DE LOS DRES. BUTLER Y REQUE RESPONDE A UNA SOLICITUD FORMULADA POR LA AMERICAN BAR ASSOCIATION PARA QUE DOS REPRESENTANTES SUYOS VISITARAN EL URUGUAY A FIN DE CONOCER E INFORMARSE ACERCA DE LA SITUACION DE CIERTOS PROFESIONALES URUGUAYOS SOMETIDOS A LA JUSTICIA, SOLICITUDE QUE EL GOBIERNO ACOGIO EN SU MOMENTO CON TOTAL AMPLITUD.

CON ELLO SE ENTENDIO INTERPRETAR EL SENTIMIENTO NACIONAL DISPUESTO SIEMPRE AL DIALOGO FRANCO Y ABIERTO PARA ABORDAR CUALQUIER TEMA POR COMPLEJO QUE SEA, AL TIEMPO QUE, CUMPLIR CON UNA CORTESIA ELEMENTAL, LA DE ATENDER AL VI-
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MONTEV 01192 01 OF 03 101735Z

SITANTE RESPETUOSO QUE DESEA CONOCER LA REALIDAD NACIONAL. EL ANALISIS DE LA PARTE INTRODUCTORIA DEL "MEMORANDUM" PERMITE APRECIAR EL RECONOCIMIENTO QUE LOS NOMBRADOS JURISTAS REALIZAN DEL SENTIR DE LAS FUREZAS ARMADAS, EN CUANTO A QUE EL ACERVO CULTURAL DEL PUEBLO ORIENTAL Y LA RICA TRADICION JURIDICA DEL PAIS, ASI COMO SU TRAYECTORIA HISTORICA, SON GARANTIAS DEL CONOCIMIENTO Y EXPERIENCIA SUFI-

CIENTES PARA MANTENER, COMO FELIZMENTE SE HA HECHO, EN FORMA PERMANENTE Y CONTINUA EL IMPERIO DEL DERECHO, UNA ABOGACIA Y UNA JUSTICIA INDEPENDIENTES EN EL URUGUAY.
SI BIEN LAS MATERIAS A QUE HACE MENCION EL "MEMORANDUM" SON PROPIAS DE LA JURISDICCION INTERNA DEL PAIS Y EN CON-SECUENCIA SE ENCUENTRAN DENTRO DE SU SOBERANIA, CUYA SALVA-GUARDIA CONSTITUYE MISION FUNDAMENTAL DE LAS FUERZAS ARMA-DAS, ESTAS, ATENTO A LO EXPRESADO PRECEDENTENTE, DECIDIE-RON PONERLO EN CONOCIMIENTO DE LA OPINION PUBLICA Y FORMULAR EN LINEAS GENERALES LAS PRECISIONES QUE MERECE DICHO DOCU-MENTO.

EN LO QUE TIENE QUE VER CON EL TRATEAMIENTO DE LOS DETENIDOS, LAS RECOMENDACIONES QUE SE FORMULAN RESULTAN OCIOSAS. EN EFECTO, EL URUGUAY HA RATIFICADO EL PACTO INTERNACIONAL DE DERECHOS CIVILES Y POLITICOS, ADOPTADO POR LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS EL 16 DE DICIEM-BRE DE 1966, POR LO CUAL LA REAFIRMACION DE INTENCION DE SU CUMPLIMIENTO Y LA RENOVACION DE COMPROMISO DE ADHESION A ALGUNA DE SUS DISPOSICIONES, SOLO SIGNIFICA UNA REITERA-CION SIN TRASCENDENCIA. LA VIGENCIA Y EFECTIVIDAD DE TO-DAS LAS DISPOSICIONES CONTENIDAS EN EL MENCIONADO PACTO, ESTABAN GARANTIZADAS CON MUCHOS ANOS DE ANTERIORIDAD A SU EXISTENCIA, COMO SIGUEN ESTANDOLO, POR EL ORDENAMIENTO JURIDICO INTERNO DEL URUGUAY, ORDENAMIENTO QUE CUENTA ADE-MAS CON LOS MEDIOS LEGALES ADECUADOS PARA SANCIONAR A TODO
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 MONTEV 01192 01 OF 03 101735Z

AGENTE PUBLICO QUE SE APARTE DEL ESTRICTO CUMPLIMIENTO DE SUS OBLIGACIONES, EN EL ARRESTO Y DETENCION DE LAS PERSONAS. TANTO EN LA ESFERA ADMINISTRATIVA COMO JURISDICCIONAL HAY UNA JURISPRUDENCIA CONSTANTE QUE ES PRUEBA ELOCUENTE DE TAN MANIFIESTA PREOCUPACION.

REFERENTE A LA EXTENSION DE LA JURISDICCION MILITAR, SE DETERMINO POR LA LEY DE SEGURIDAD DEL ESTADO NO. 14.068, EN BASE A QUE CUANDO SE VIVE UNA SITUACION DE NECESIDAD, SE DEBE RECURRIR A MEDIOS EXTRAORDINARIOS PARA SALVAGUAR-DAR LA EXISTENCIA DEL ESTADO. PARA QUE EXISTA ORDEN JURI-DICO ES NECESARIO QUE EXISTA TAMBIEN EL ESTADO, YA QUE SI ESTE DESAPARECE, TAMBIEN DESAPARECE TODO ESTE ORDEN JURIDICO QUE SE QUIERE PROTEGER.

UNCLASSIFIED

NNN

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MONTEV 01192 02 OF 03 101735Z
ACTION ARA-14

INFO OCT-01 ISO-00 INR-10 PM-05 INRE-00 SSO-00 /030 W
-----072175 101824Z /72

O 101607Z APR 78
FM AMEMBASSY MONTEVIDEO
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 6221

UNCLAS SECTION 2 OF 3 MONTEVIDEO 1192

COMO CONSECUENCIA DE LA CRISIS QUE SE ORIGINO EN EL PAIS,
FUE NECESARIO UNA LEGISLACION DE NECESIDAD, EXTENDIENDO
A LA JURISDICCION MILITAR EL CONOCIMIENTO DE LOS DELITOS
QUE ATENTABAN CONTRA LA PATRIA, CONTRA EL ESTADO EN CRISIS
Y POR ENDE CONTRA TODO EL ORDENAMIENTO JURIDICO.

PARA TODO PERIODO DE CRISIS HAY UNA LEGALIDAD DE EMER-
GENCIA, QUE NO PUEDE SER LA LEGALIDAD PARA TIEMPOS NORM-
LES Y ESA ES LA SITUACION DE LA QUE AUN NO HA SALIDO EL
PAIS, AUNQUE SE HAN DADO PASOS EFECTIVOS EN TAL SENTIDO.
EN RELACION A OTRAS AFIRMACIONES FORMULADAS EN EL
MEMORANDUM" ES OPORTUNO ESTABLECER QUE:

-TODAS LAS CAUSAS EN EL PERIODO DE LA INSTRUCCION SUMA-
RIAL SE REFIEREN A DETENIDOS QUE TIENEN RESPONSABILIDAD
PENAL POR SUS ACTOS U OMISIONES. NO SE DICTA NINGUN AUTO
DE PROCESAMIENTO SI NO EXISTE SEMI-PLENA PRUEBA DE LA
COMISION DE UN DELITO. SI NO SE LLEGA A CONFIGURAR ESTA
SEMI-PLENA PRUEBA, LA PERSONA NO ES PROCESADA, CLAUSURAN-
DOSE DE INMEDIATO EL PROCEDIMIENTO Y PONIENDO EN LIBERTAD
AL DETENIDO. ADEMAS, EN TODOS LOS CASOS EXISTEN LOS RE-
CURSOS LEGALES PARA EVITAR QUE SE PRODUZCAN SITUACIONES
EN QUE SI NO EXISTE SUFICIENTE PRUEBA, LAS PERSONAS PER-
MANEZCAN DETENIDAS.

- NO EXISTEN EN LA JURISDICCION MILITAR PERSONAS DETENI-
DAS QUE NO ESTEN DIRECTAMENTE IMPLICADAS EN ACTIVIDADES
SUBVERSIVAS O EN DELITOS MILITARES, EN CONSECUENCIA NO
PUEDE DARSE LA HIPTOESIS DE LIBERAR 500 PERSONAS, DENTRO
DE UN PLAZO DE OCHO MESES, QUE NO ESTEN VINCULADAS DIRECTA-
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MONTEV 01192 02 OF 03 101735Z

MENTE A LA SUBVERSION. LAS CIFRAS SOBRE LIERACION DE
DETENIDOS EN LOS ANOS 1977 Y 1978 QUE FIGURAN EN EL
"MEMORANDUM" SON EXACTAS, PERO TODAS ESAS PERSONAS ERAN
SEDICIOSAS QUE TENIAN MENOR GRADO DE RESPONSABILIDAD
PENAL Y LUEGO DEL ANALISIS CONCRETO DE CADE CASO PARTIU-
LAR, EFECTUADO POR LOS ORGANOS DE LA JUSTICIA MILITAR,

ESTOS DECIDIERON SOBRE SUS LIBERTADES.
EL RECURSO DE "HABEAS CORPUS" HA FUNCIONADO NORMALMENTE DURANTE TODO ESTE PERIODO DE EMERGENCIA QUE HA VIVIDO EL PAIS. SON MUCHOS LOS CASOS PRESENTADOS ANTE LA JUSTICIA MILITAR QUE LES HA DADO EL TRAMITE PERTINENTE. PERO CUANDO ESAS PERSONAS A LAS CUALES SE REFERIA EL RECURSO, FUERON DETENIDAS POR MEDIDAS DE SEGURIDAD, NO CABE TAL RECURSO. ESA ES LA JURISPRUDENCIA PACIFICA DE TODOS LOS TRIBUNALES CIVILES Y MILITARES DEL PAIS DESDE MUCHOS ANOS ATRAS.
-NO CABE EL SUPUESTO DE ARRESTO Y PROCESAMIENTO DE ABOGADOS POR EL EJERCICIO DE SUS FUNCIONES, YA QUE EN TAL SENTIDO NO EXISTEN NI HAN EXISTIDO CASOS CONCRETOS EN EL URUGUAY. LOS QUE CORRESPONDEN A LOS DRES. SCHURMANN PACHECO, JUAN JOSE FRAGO AMOROSO, HUGO FABRI Y EMILIO BIASCO, CABE DECIR QUE FUERON PROCESADOS AL SERLES IMPUTADOS POR LA JUSTICIA COMPETENTE, DELITOS EXPRESAMENTE PREVISTOS POR EL CODIGO PENAL MILITAR, SIN ATINENCIA CON LA PROFESION. EN LO QUE SE REFIERE A LA REHABILITACION DE SUS DERECHOS PARA EJERCER LA ABOGACIA, EL CODIGO DE ORGANIZACION DE LOS TRIBUNALES ESTABLECE QUE EN EL SUPUESTO DE ABOGADOS PROCESADOS, ELLOS SON SUSPENDIDOS PREVENTIVAMENTE EN EL EJERCICIO DE SU PROFESION POR LA CORTE DE JUSTICIA (ART. 228, INC. 30). SI EL ABOGADO PROCESADO Y SUSPENDIDO PIDE LUEGO A LA CORTE LA REHABILITACION PROFESIONAL, AQUELLA PUEDE OTORGARLA EN CUANTO LA IMPUTACION NO AFECTE EL DECORO EN EL EJERCICIO DE LA PROFESION. PERO NATURALMENTE PARA QUE MEDIE ESA REHABILITACION DEBE EXISTIR PETICION EXPRESA

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 MONTEV 01192 02 OF 03 101735Z

DEL ABOGADO SUSPENDIDO (ART. 229), NO PUDIENDO LA CORTE CONCEDERLA "DE OFICIO" DADO QUE ESO SI SERIA VULNERAR UN DERECHO DEL ABOGADO AL OBLIGARLO A EJERCER UNA PROFESION, RESPECTO DE CUYO EJERCICIO NO HA DESEADO CONTINUAR.

UNCLASSIFIED

NNN

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MONTEV 01192 03 OF 03 101758Z
ACTION ARA-14

INFO OCT-01 ISO-00 INR-10 PM-05 INRE-00 SSO-00 /030 W
-----072328 101824Z /72

O 101607Z APR 78
FM AMEMBASSY MONTEVIDEO
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 6222

UNCLAS SECTION 3 OF 3 MONTEVIDEO 1192

RESPECTO A LAS REFERENCIAS AL ACTO INSTITUCIONAL NO 8, QUE ESTRUCTURA LA REFORMA JUDICIAL, ES DE SENALAR QUE DICHO DECRETO CONSITUTCIONAL NO ES UNA CREACION CAPRICHOSA, SINO QUE HA TENIDO ANTECEDENTES DOCTRINARIOS MODERNOS Y EN PARTICULAR LA FILOSOFIA DE CARTAS FUNADMENTALES VIGENTES CON RESULTADOS MYUY POSITIVOS EN DIVERSOS PAISES DEL MUNDO OCCIDENTAL. MUY PARTICULARMENTE EN LA CONSTITUCION DE FRANCIA DE 1958, EN LA CUAL LA VIEJA CONCEPCION DEL PODER JUDICIAL FUE SUSTITUIDA POR UNA FORMULA QUE - POR SU EFICACIA- TIENE IMPORTANCIA ENSAYAR EN UN PERIODO DE TRANSICION COME ESTE QUE ACTUALMENTE ESTAMOS RECORRIENDO, ADAPTANDOLA CIRCUNSTANCIALMENTE AL MISMO. SE TRATA DE UNA FORMUAL TENTATIVEA Y EXPERIMENTAL, CON VISTAS A UNA INSTITUCIONALIDAD PERFECCIONADA Y DEPURADO DENTRO DE LA NUEVA CARTA CONSITITCIONAL QUE OPORTUNAMENTE SANCIONARA LA REPUBLICA. EN ESTE SENTIDO NATURALEMENTE ES ACEPTABLE UN DIALOGO FRENTE A REALIDADES QUE OFRECEN LA OPORTUNIDAD DE FORMULARLO CON SERIEDAD.

-LAS FUERZAS ARMADAS PARTICIPAN SIN RESERVAS Y CON PARTICULAR ENFASIS DE LOS CONCEPTOS QUE SE VIERTEN EN EL PARAGRAFO CORRESPONDIENTE A LA FACULTAD DE DERECHO EN EL "MEMORANDUM" PRESENTADO. PARA ELLO LES BASTA REMITIRSE AL JUICIO DE LA OPINION PUBLICA QUE SEGURAMENTE NO HABRA OLVIDADO LAS EXPERIENCIAS VIVIDAS EN LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA EN EPOCAS MUY RECIENTES POR CIERTO, EN LAS CUALES LA LIBERTAD DE CATEDRA, EL LIBRE DERECHO DE ENSEÑAR Y EL CONNATURAL

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MONTEV 01192 03 OF 03 101758Z

DERECHO DE APRENDER, SE HALLABAN DISTORSIONADOS Y CONCULCADOS POR UN CLIMA DE VIOLENCIA Y ANARQUIA QUE ALCANZABA POR IGUAL A PROFESORES Y ALUMNOS.

PORQUE SIN DUDA DEBEN PERMANECER EN EL RECUERDO LOS TIEMPOS AUN PROXIMOS, EN LOS CUALES SE IBA DESDE LA EXPULSION DE LOS CATEDRATICOS MAS ILUSTRES Y DE FAMA INTERNACIONAL, HASTA "CONTRACURSOS", "DESGREMIALIZACIONES" Y TODA UNA NUTRIDA GAMA DE EXTERIORIZACIONES IDEOLOGICAS VIOLENTAS, EXTRAJERIZANTES. FUE PRECISAMENTE AL CONJURAR TODOS ESOS MALES QUE ESTUDIANTES Y PROFESORES PUDIERON SENTIRSE LIBRES PARA ALCANZAR SUS METAS ACADEMICAS.

-EN CONCLUSION, REITERANDO QUE LA CONDUCCION DEL ESTADO

ES COMPETENCIA EXCLUSIVA DE SUS AUTORIDADES, COMO EXPRESION DE LA EXISTENCIA SOBERANA, CUYA ABDICACION LAS FUERZAS ARMADAS JAMAS PERMITIRAN, SE CONFIRMA QUE LA ACTUACION DE ESTAS HA ESTADO ENCUADRADA DENTRO DE LAS NORMAS ACEPTADAS POR LAS NACIONES CIVILIZADAS.

SE REAFIRMA ASI EL CONVENCIMIENTO DE QUE DICHA CONDUCTA HA DE CONDUCIR AL OPORTUNO ESTABLECIMIENTO DE UNA NUEVA INSTITUCIONALIDAD, CON CARACTER DEFINITIVO, QUE EN UN REGIMEN REPUBLICANO - DEMOCRATICO, PERMITA ALCANZAR EL OBJETIVO FUNDAMENTAL DEL BIENESTAR GENERAL EN JUSTICIA Y PAZ, CON LIBERTAD EN SEGURIDAD Y DESARROLLO. END TEXT.

3. PLEASE PASS COPIES THIS MESSAGE TO BUTER AND REQUE AS SOON AS POSSIBLE. REQUE SCHEDULED ARRIVE WASHINGTON MONDAY, APRIL 10.
PEZZULLO

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 jan 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: PRESS COMMENTS, HUMAN RIGHTS, ARMED FORCES, VISITS, ATTORNEYS, COMMUNIQUES
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 10 apr 1978
Decaption Date: 01 jan 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 jan 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1978MONTEV01192
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D780154-0217
Format: TEL
From: MONTEVIDEO
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1978/newtext/t19780475/aaaackc.tel
Line Count: 293
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 1990aab3-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION ARA
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 6
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 78 MONTEVIDEO 1178
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 29 mar 2005
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: N/A
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 3021739
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: RELEASE OF ABA VISIT MEMORANDUM AND GOU RESPONSE
TAGS: SHUM, SOPN, OTRA, UY, US, ABA, AMERICAN BAR ASSOCIATION
To: STATE
Type: TE
vdkgvwkey: odbc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/1990aab3-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Sheryl P. Walter
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
20 Mar 2014
Markings: Sheryl P. Walter Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 20 Mar 2014